

ז' בכסלו תש"פ
 05 בדצמבר 2019

תיק: נובל אנרגי – לווינתן (הפקה)

לכבוד	לכבוד	לכבוד
מר ביני זומר	מר וויליאם פריצ'ט	גב' אורנה פרימור
סגן נשיא לעניינים אזוריים, דירקטור	מנהל תפעול (Operations Director)	מנהלת תחום סביבה
נובל אנרגי מדיטרניאן	נובל אנרגי מדיטרניאן	נובל אנרגי מדיטרניאן

א.ג. נכבדים,

הנדון: נובל אנרגי מדיטרניאן לימיטד (NBL) (לווינתן) ח.פ. 2-56-001716 - התראה בגין אי עמידה בתנאי היתר הזרמה לים לפי חוק מניעת זיהום הים ממקורות יבשתיים, התשמ"ח-1988 והזמנה לשימוע

סימוכין: היתר הזרמה מס' 56/2019 מ-26.09.2010 (הרצה הידראולית) ו-40/2019 מ-16.10.2019 (פעילות האסדה/הפקה);
 מכתבכם מ-07.11.2019; דוא"ל שלנו מ-10.11.2019 ו-11.11.2019; מכתבכם מ-14.11.2019; מכתבכם מ-20.11.2019 ודיווח חודשי;
 דוא"ל שלכם (ערך חריג ב-TOC) מ-21.11.2019; דוא"ל שלנו מ-23.11.2019 (בקשה לעדכון); מכתבכם מ-28.11.2019; דוא"ל שלנו מ-30.11.2019;
 הנחיות לביצוע בדיקות באסדה מ-06.10.2019; נוהלי עבודה מ-31.10.2019

בתוקף סמכותי לפי סעיף 6ד' לחוק מניעת זיהום הים ממקורות יבשתיים, התשמ"ח-1988 – (להלן "החוק") הריני להודיעכם בהתראה זו, כי "נובל אנרגי מדיטרניאן לימיטד (NBL) (לווינתן) ח.פ. 2-56-001716" (להלן "נובל"), הזרימה שפכים לים, בניגוד לתנאי היתר ההזרמה לים שבסימוכין, כמפורט בסעיפים הבאים להלן. בכך מתקיימות עבירות לכאורה, על החוק ותקנותיו.

א. אי דיווח על תקלה/חריגות באופן מידי (מדי ספיקה, בדיקות במעבדת האסדה, שפכים סניטריים/מים אפורים) –
 חריגה מסעיף 8ה' בהיתר 56/2019 ומסעיף 8י"ח בהיתר 40/2019 –

לפי ההיתר, הנכם נדרשים לדווח מידית למפקח על כל חריגה או חשש לחריגה ובכתב מיד אחר כך ליחידה. בשלושה אירועים המפורטים להלן לא בוצעו דיווחים מידיים כנדרש בהיתר.

מדי ספיקה –

ב-07.11.2019 נובל דיווחה על תקלה בקריאה של מדי הספיקה וב-14.11.2019 הגישה הבהרות במענה לדוא"ל שלנו מ-10.11.2019 ומ-11.11.2019. דיווחי נובל מעלים חשש לאופן התנהלות נובל ולחריגות לכאורה מתנאי ההיתר כמפורט להלן:

(1) נובל דיווחה על תקלה במדי ספיקה במתקנים זמן רב לאחר מועד התקלה ותחילת הזרמה כמפורט בטבלה הבאה וכן לא דיווחה טלפונית למפקח:

המתקן	מועד תחילת הזרמה	מועד דיווח	מס' ימים שעברו ממועד התקלה ותחילת הזרמה ועד לדיווח על תקלה
מי כיבוי אש	09.10.2019	14.11.2019 + 07.11.2019	33
מערכת פתוחה 1	24.10.2019	14.11.2019 + 07.11.2019	28
מערכת פתוחה 2 ⁽¹⁾	27.10.2019	14.11.2019 + 07.11.2019	25
מערכת פתוחה 3 ⁽²⁾	14.11.2019	14.11.2019	0
מערכת פתוחה 4 ⁽¹⁾	31.10.2019	14.11.2019 + 07.11.2019	7
שפכים סניטריים/מים אפורים 1	19.10.2019	07.11.2019	19
שפכים סניטריים/מים אפורים 2	22.10.2019	07.11.2019	16

הערות לטבלה:

(1) נראה שיש טעות במכתב נובל מ 14.11.2019 ברישום של אחת המערכות הפתוחות – למערכת השנייה והרביעית ניתן אותו שם/תיאור. (2) הדיווח על תקלה במערכת פתוחה 3 התקבל ב 14.11.2019 במסגרת הבהרות לדיווח על ליקויים שהתקבל ב 07.11.2019, קרי, 4 ימים לאחר הדיווח הראשון על תקלה, כלומר, כשכבר חברת נובל ידעה שיש תקלה במדים האחרים.

(2) הדיווח שהתקבל ב 07.11.2019 היה כללי בלבד והוגש כ"עדכון" ועל כן אינו מקובל. בכותרת המייל צויין "עדכון - אסדת לווייתן - היתר מס' 40/2019" ובמכתב עצמו, הוצג כ"עדכון" במספר נושאים נוספים. דווח באופן כללי על "אטימה לא מספקת" של מדי הספיקה וכתוצאה מכך תקלה בקריאת מדי הספיקה.

(3) ב 11.11.2019 נובל התבקשה לפרט כיצד התגלתה התקלה ומתי. במכתב תשובה של נובל להבהרות מ 14.11.2019, ניתנה התייחסות כללית או בכלל לא. דווח כי לאחר תחילת הזרמה זוהתה נזילה במדי הספיקה, אך לא צויין כמה זמן אחרי תחילת הזרמה התגלתה הנזילה בכל אחד ממדי הספיקה וכן לא דווח כיצד התגלתה התקלה.

נזילה כמתואר, הייתה צריכה להתגלות באופן מיידי כבר בהזרמה הראשונה ובמסגרת הרצות הידראוליות של המערכות באסדה (ראו סעיפים ב'(3)(4) להלן).

בנוסף, לא ברור האם באסדה מתבצעים סיורים יומיים על מנת לגלות נזילות ממתקנים ואביזרים והאם דיווח הועבר מיידי לגורם האחראי (OIM/UWA).

בפועל, הדיווח לא בוצע באופן מיידי למפקח ובכתב מיידי לאחר מכן, בניגוד להיתר וגם כשהתקבל דיווח היה כללי בלבד ולא מספק.

(4) בעת הדיווח ב 07.11.2019 טרם החלה הזרמה מהמערכת הפתוחה מס' 3 לעיל, אך כבר במועד תחילת הזרמה באותו מועד דיווח להבהרות ב 14.11.2019, נובל כבר דיווחה שבוע לפני כן על כשלים בשלוש המערכות הפתוחות האחרות. נובל אמורה הייתה לדעת שיש בעיה ולא "רק" בדיעבד על פי הטענה שניתן היה לדעת רק אחרי תחילת הזרמה.

בדיקות מלאות במעבדת האסדה -

(5) לא דווח באופן מיידי על אי ביצוע בדיקות מלאות במעבדת האסדה במהלך חודש אוקטובר, אלא רק במסגרת הדיווח החודשי השוטף ב 20.11.2019 (ראה גם סעיף ד' להלן).

איכות שפכים סניטריים ומים אפורים -

(6) לא דווח באופן מיידי למפקח על החריגות ב BOD בשפכים הסניטריים ו/או במים האפורים או חריגות ב pH (מים אפורים) לפי בדיקות מעבדה (דיווח ב 29.10.2019 וב 03.11.2019), לרבות זאת שדווחה ב 03.11.2019 במייל נפרד – חריגה בעכירות במוצא מתקן הטיפול בשפכים הסניטריים, על פי דיגום באסדה. הודעה בעניין אי דיווח מיידי נשלחה לחברה/בעל ההיתר ב 03.11.2019. (ראה גם סעיף ה' להלן).

הערה: ב 04.11.2019 דווח טלפונית למפקח ובדוא"ל על חריגות נוספות במתקן השפכים הסניטריים ומים אפורים כנדרש בהיתר לדיווח מיידי על חריגות. כן דווח על איסוף השפכים משתי היחידות ולפינוי לחוף ולהפסקת ההזרמה לים ובמקביל פועלים לייצוב תהליך הטיפול בשפכים.

ב. אי עמידה בדרישת תקינות מדי ספיקה כתנאי לתחילת הזרמה – חריגה מסעיף ח' להיתר 40/2019 –

(1) דיווח נובל על תקינות מדי הספיקה רק על פי בדיקה ויזואלית איננה מספקת ומעידה על כך שלא הייתה כל משמעות לבדיקת תקינות שדווח כי בוצעה.

(2) לא הוסבר אלו בדיקות תקינות בוצעו שעל בסיסם הכרזתם כי המכשור תקין. בדיעבד כאמור, הסתבר שלא תקין.

(3) מיד לאחר הנזילה במדי הספיקה הראשון של כיבוי אש ומיד לאחר בדיקה וגילוי שיש חלק חסר במדי ספיקה, היה צריך לבדוק בכל המערכות האחרות טרם תחילת הזרמה.

(4) נזכיר כי אחת מדרישותינו לקראת הסיור באסדה טרם מתן היתר הזרמה, הייתה לבצע בין היתר בדיקה רטובה לבדיקת המערכות (ללא הזרמה). בדיקות אלו לא בוצעו במהלך הסיורים עקב כך שלא היה חשמל ולא דווח שבוצעו גם כשהיה חשמל.

הרצה הידראולית של כל אחת מהמערכות באסדה צריכה הייתה לכלול גם בדיקת אטימות, לרבות של מדי ספיקה. כאמור, אלו דווחו זמן רב אחרי תחילת הזרמה.

ג. אי דיווח לפי מדי ספיקה – חריגה מסעיפים 7(טבלה 4) ו-10 ד' להיתר 40/2019 –

(1) הדרישה בהיתר הינה לדווח לפי מדי ספיקה – בשל התקלות במדי הספיקה שהצפי לתיקונם יהיה בעוד מספר שבועות קרי, דיווח כמויות לפי מדי ספיקה לא מתבצע ולא יבוצע במשך שבועות רבים בניגוד לנדרש.

(2) ב 14.11.2019 דווח שגם כאשר יתוקנו מדי הספיקה למערכות הפתוחות, אלה לא מותאמים לספיקות נמוכות מ 57 מק"ש ובספיקות אלה תבוצע הערכת כמויות לפי כמות מחושבת של מי גשם לפי שטח הסיפונים ומד גשם ולפי הערכה של שטיפות הסיפונים הכולל גם מי עיבוי ממערכות מיזוג אוויר שלא נכללו עד כה כמקור הזרמה למערכת הפתוחה. ב 07.11.2019 וב- 20.11.2019 דווח כי ספיקת משאבות כיבוי אש תדווח לפי שעות משאבות וספיקת מתקן שפכים סניטריים ומים אפורים לפי הפרש בגובה מפלס המיכל לכל הזרמה מנתית – זאת בניגוד לדרישה בהיתר לדווח לפי מד/י ספיקה ובוודאי של שטיפות הסיפונים שהערכת כמויות איננה אמינה ואיננה מבוססת כמותית.

(3) עקב ריבוי התקלות במדי הספיקה, יש סבירות גבוהה שגם מד/י ספיקה למי ייצור לא יהיו תקינים, כמו גם מד/י ספיקה של הקונדנסט ואולי גם מדים אחרים.

לפיכך, אין להזרים לים זרמים ממערכות שטרם התחילו להזרים לים, בדגש על מי ייצור - עד אשר מתבצעת בדיקת תקינות יסודית, כולל הרצה רטובה והגשת דו"ח מפורט אלינו לגבי הממצאים ותקינות המכשור.

ד. אי ביצוע בדיקות מלאות במעבדת האסדה בהתאם להנחיות היחידה הארצית להגנת הסביבה הימית – חריגה מסעיף 7 להיתר:

נובל נדרשת לתכנית ניטור ובקרה לשפכים המוזרמים לים על פי הנחיות היחידה הארצית להגנת הסביבה הימית, לרבות ככל המפורט במסמך היחידה לבדיקות באסדה מ 06.10.2019.

ב 20.11.2019 דווח במסגרת הדיווח החודשי השוטף כי במהלך חודש אוקטובר עקב עומס במהלך פעילויות הרצה באסדה היו מספר מקרים בהם לא בוצעו חלק מהבדיקות הנדרשות על מסמך היחידה מ 06.10.2019 (פירוט בקובץ הדיווח) וכי החל מ 01.11.2019 מבוצעות כל הבדיקות כנדרש (ראה גם סעיף א' (5) לעיל - אי דיווח מיידי).

ה. חריגות מאמות המידה לשפכים סניטריים ומים אפורים – חריגה מסעיף 4 להיתר:

ב 29.10.2019 וב 03.11.2019 דווח בדו"ח על חריגות מאמות המידה על פי דיגום ב 19.10.2019 ו- 24.10.2019, בהתאמה לשפכים סניטריים (צח"ב – 88 מג"ל ב 19.10.19 – 76% חריגה) ומים אפורים (צח"ב – 112 מג"ל ב 19.10.19 – 124% חריגה ו- 101 מג"ל ב 24.10.19 – 102% חריגה).

ב 03.11.2019 הובהר לנובל כי אין בהודעה הנ"ל כל הסבר ונימוקים לחריגות במים האפורים ולא פירוט הפעולות להפסקת החריגה, כמו גם פרוט הפעולות לתיקון המצב – אלו שבוצעו ואלו המתוכננות, כולל לוחות זמנים – ככל הנדרש בסעיף ג' להיתר ההזרמה לים (ראה גם סעיף א' (6) לעיל - אי דיווח מיידי).

ב 28.11.2019 הוגש דו"ח תחקיר חלקי בלבד ובו צויין בין היתר כי מאז 04.11.2019, הזרמת מי הקולחים הסניטריים והמים האפורים הופסקה והשפכים מועברים ליבשה. במקביל נמשכת הרצת המערכות. ב 30.11.2019 התבקשת להשלים את הדו"ח ולהגיש דו"ח תחקיר מלא.

ו. חריגה בכמויות מי כיבוי אש – חריגה מסעיף 3ב' להיתר:

ב 20.11.2019, במסגרת הדיווח החודשי השוטף, דווח על כמויות מי כיבוי אש (לא מוכלרים) גבוהות מהמתוכנן בתפעול שוטף כתוצאה מהפעלת המערכות לפרקי זמן ממושכים במועדים שונים וזאת לצורך הרצת המשאבות ובדיקת תקינותן. במכתב לא צויין בכמה הייתה חריגה ומתי. לא צוין כי לנובל ניתנו על פי בקשתו למספר זרמים כמויות מוחרגות לתקופת ההרצה. נוכל לא מסביר מדוע לא נלקח בחשבון צורך בכמויות מוגדלות לצורך הרצה.

על פי הדיווח באקסל, עולה שהוזרמו לים מי כיבוי אש בכמות יומית של עד 35,856 מק"י לעומת 2,242 מק"י בהיתר. במהלך חודש אוקטובר הוזרמו סה"כ 76,328 מ"ק מתוך כמות שנתית (קלנדרית) של 116,600 מ"ק/שנה ועבור 3 חודשים (אוקטובר עד דצמבר) – 29,000 מ"ק, כך שהכמויות המוזרמות לים חורגות גם מהכמות השנתית ל 2019.

ז. איכויות חריגות (TOC) במערכת פתוחה – עבודה לפי נוהלים (סעיף 10ה' (1):

בהיתר לא נקבעו אמות מידה ל TOC למערכת הפתוחה היות ומקורות השפכים למערכת הפתוחה לא אמורים לכלול חומרים אורגניים כמו גם שהמערכת לא מסוגלת ולא מתוכננת לטפל בחומר אורגני. עיקרון הפעולה הנדרש הוא מניעה במקור, בקרה מוקפדת, תחזוקה נאותה ועבודה לפי נוהל מוסדר.

על פי נוהל העבודה של האסדה שהתקבל ב 31.10.2019, כאשר מתקבלת קריאה חריגה של TOC, מעל 500 מג"ל, יש לבצע דיגום ואנליזה ל TOC באסדה כל 30 דקות + סיורי איתור באסדה (תרשים באיור 3 לנוהל).

ב 21.11.2019 התקבל דיווח על ערך חריג גבוה של TOC ב LSM non process system על פי בדיקות באסדה: 1,332 מג"ל ב 20.11.19 ו- 1,735 מג"ל ב- 21.11.19.

כן דווח שמבצעים בדיקות נוספות במעבדת האסדה וממשיכים לבחון את המקור לעלייה בערך ה-TOC.

יוער כי מאחר והזרמת מי התשטיפים החלה לאחר שמיכלי האגירה כבר היו כמעט מלאים, הרי שיתכן ומקור ה TOC לא נבע רק מנזילות אלא גם מכניסת שאריות כימיקלים, לרבות חומרים לניקוי שמנים, ממשטחי התפעול והזנרת לתוך

מערכת איסוף התשטיפים במהלך הכנת הצידים ופעולות החיבור באסדה. מן הראוי היה להתייחס לאפשרות זאת, כמו גם להתכונן לאיסוף הזרמים הראשונים במיכל נפרד לביצוע אנליזה מקדימה ובכפוף לממצאים לא להזרים לים.

על פי דיווח נובל, למרות הערך החריג של TOC ב LSM non process system, התבצעה בדיקה רק פעם ביום ב 20.11.2019 וביומיים לאחר מכן, פעמיים ביום - לכאורה לא לפי הנוהל כל 30 דקות.

ב 23.11.2019 נובל התבקשה לעדכן על ביצוע הפעולות בהתאם לנוהל (או לנמק במידה ולא על פי הנוהל) כולל תוצאות הבדיקות, פירוט הפעולות לאיתור מקור הזיהום וכן הפעולות למניעת הזרמה חריגה לים.

ב 28.11.2019 עדכנתם כי נפלה טעות בנוהל בתדירויות בדיקת ה-TOC (וגם בתדירות בדיקת ה-pH) וכי תדירות הבדיקות בנוהל תעודכן לכל כ-4-6 שעות. כאמור, גם תדירות זאת לא בוצעה בפועל. כן דווח שהעלייה ב TOC נבעה מנוזל קירור (שהוחלף יומיים קודם) למערכת הפתוחה.

ב 30.11.2019 התבקשתם להעביר נוהל מעודכן.

לסיכום –

(1) המפורט לעיל מצביע על שורת עבירות לכאורה, על פי חוק מניעת זיהום הים ממקורות יבשתיים, התשמ"ח-1988 ותקנותיו. משום כך, אנו שוקלים להפעיל את הסמכויות הנתונות בידנו, לרבות המלצה על הטלת עיצום כספי, שלילת היתר הזרמה לים ו/או חקירה פלילית, בגין מקרים אלו.

(2) אין להזרים מי יצור לים עד אשר יתקבל דו"ח תקינות מעודכן על בסיס הרצות רטובות, עם מים נטול כימיקלים וחומרים העלולים לגרום לזיהום (ראה סעיף ג' (3) לעיל).

(3) להזכירכם, החלטת הוועדה (המלצה) 156 מ 21.07.2019, כמו גם פנייתנו החוזרת אליכם ב 03.11.2019 בבקשה להתייחסות מעודכנת לעניין איש קשר וגורם מקצועי ייעודי באסדה למערכות טיפול ולפליטות/הזרמות לסביבה. עד כה נובל דיווחה שאתם שוקלים את העניין אך לא ניתנה התייחסות ברורה.

(4) אולם בטרם נחליט בעניין שבנדון, הנכם מוזמנים בזאת להשמיע טענותיכם לרבות הצגת כל המסמכים והדיווחים הרלוונטיים, נימוקים לחריגות מתנאי ההיתר ככל שמפורט לעיל. השימוע יתקיים במשרדי היחידה הארצית להגנת הסביבה הימית בחיפה, רחוב פל-ים 15א', ביום 12/01/2020 בשעה 10:30.

(5) מאחר ומטרתנו של הליך השימוע היא כמפורט לעיל, הרי שאם תיבחרו להיעדר מהשימוע במועדו, ייחשב הדבר כוויתורכם על האפשרות הזו שניתנה לכם להשמיע טענותיכם, על כל המשתמע מכך.

בכבוד רב


 רני עמיר
 מנהל היחידה

העתקים

גיא סמט, מנכ"ל המשרד להגנת הסביבה
 יצחק בן דוד, סמנכ"ל בכיר לפיקוח ואכיפה, המשרד להגנת הסביבה
 פרד ארזואן, סגן מנהל היחידה הארצית להגנת הסביבה הימית, כאן
 עו"ד איריס שליט, הלשכה המשפטית, המשרד להגנת הסביבה
 ד"ר איריס ספראי, ממונה מניעת זיהום ים משפכים תעשייתיים, כאן
 ד"ר אילן מלסטר, ממונה מניעת זיהום ים ממקורות יבשתיים, כאן
 יבגני מלכין, ראש תחום משאבי אנרגיה בסביבה הימית, כאן
 ד"ר דרור צוראל, מרכז מדעי לניטור ומחקר בים, היחידה הימית, המשרד להגנת הסביבה
 גב' יהודית מוסרי, מתכנתת היחידה הימית, משרד להגנת הסביבה
 ניר לוינסקי, יעל שי, דן בירון, מפקחי הגנת הסביבה הימית, כאן
 יוסי וירצבורגר, הממונה על ענייני הנפט, משרד האנרגיה
 מר אילן נסים, ראש אגף סביבה, מינהל אוצרות טבע, משרד האנרגיה
 מר מייקל גרנץ, מנהל EHS, נובל אנרג'י מדיטרניאן לימיטד
 מר ז'קיש צימרמן, סמנכ"ל רגולציה (Regulatory Affairs Management), נובל אנרג'י מדיטרניאן לימיטד
 גב' אילנה קורן, אחראית ציות סביבתי, נובל אנרג'י מדיטרניאן לימיטד